

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																									
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																									
M	335.0706.645		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																								
	P2587		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelsen	Tavarantotunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																								
AEChood	52,1	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaartijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energienkulutus	Arligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																									
EEC	A		EEC	Classé de eficiencia energética	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatutvotusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																								
FDEhood	29.8		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaustödynäminen hyösyhuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikludinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																								
FDEC	A		FDEC	Classé de eficiencia fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustödynäminen hyösyhuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikludinaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																								
LEhood	53	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																								
LEC	A		LEC	Classé de eficiencia luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuokussuokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																								
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graïsse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilteringssefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuus	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																								
GFEFC	C		GFEFC	Classé de eficiencia de filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graïsse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuusluokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																								
Qmin	290	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomstrømming ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qmax	620	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximiastighet	Luftgenomstrømming ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qboost	720	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømming ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Palestinās gaisa plūsmas ātrums																								
Qboost	48	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lyfdefunktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyddefunktemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																								
SPEmin	64	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lyfdefunktetsläpp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyddefunktemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																								
SPEmax	68	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefunktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyddefunktemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																								
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en el stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																								
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																								
PI	0,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																								
EEIhood	51,8		F	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidssekofaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																								
Qbep	362,0	m3/h	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatutvotusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																								
Pbep	450	Pa	Pbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftfödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmavirta parhaan hyösyhuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																								
Qmax	720,0	m3/h	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmapiirane parhaan hyösyhuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																								
Wbep	152,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømming	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																								
WL	3,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu sähköön ototeho parhaan hyösyhuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusandmed parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reāža visefektīvākajā punktā																								
Emiddle	160	lux	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																								
Lwa	64	dBa	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottroppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipidaja	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījumā																								
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå vid maximiastilling	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄÄSTÖN AUNEDET			PADOMI ENERGIJAS TAUPAMINEN					
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden			1) Het begin van het koken de afzuigkap op de laagste snelheid in werker u met koken moisture en controleren de vochtgeheidsgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha			1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt			1) Käynnistä liestulatuettu miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi kettistä			1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugten			1) Ennen valmistamisen alustamisella liitälä pidä alustavasti vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kostuutta ja hajua			1) Tādu veidā gatavi iekļautiet ventilāciju pie minimālās ātruma, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu ēdiena garšvielas			1) Ennen valmistamisen alustamisella liitälä pidä alustavasti vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kostuutta ja hajua			1) Ennen valmistamisen alustamisella liitälä pidä alustavasti vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kostuutta ja hajua		
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when it is strictly necessary			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Die Geschwindigkeit erhöhen nur dann benutzten, wenn sich viel Dampf entwickelt.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een bestel noodzakelijk is			2) Usar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario			2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det er helt nødvendig			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä			2) Forøg kun emhættens hastighed, når det er helt nødvendigt			2) Suurenda pikkiirutiä vain silloin, kun höyryn määrä vaatii			2) Pidetä suodattimen puhtaina rasvan ja tuoksuun optimoimiseksi			2) Suurenda pikkiirutiä vain silloin, kun höyryn määrä vaatii			2) Pidetä suodattimen puhtaina rasvan ja tuoksuun optimoimiseksi		
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			3) N'utilisez la vitesse intensive lorsque la quantité de vapeur le requiert.			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir			3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stot nødvendigt			3) Lisää liestulatuettua nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii			3) Forøg kun emhættens hastighed, når dampmængden kræver det			3) Lisää liestulatuettua nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii			3) Pidetä suodattimen puhtaina rasvan ja tuoksuun optimoimiseksi			3) Pidetä suodattimen puhtaina rasvan ja tuoksuun optimoimiseksi					
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency.			4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graïsse et anti-odours.			4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.			4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchsefficiëntie te optimaliseren.			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			4) Seil att at koksflåttens filter og lugtve rene for at optimere fjerning av fett og matos.			4) Hold kjøkkenventilens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.			4) Hold emhættens filter og lugtve rene for at optimere deres funktion.			4) Hold emhættens filter og lugtve rene for at optimere deres funktion.			4) Hold emhættens filter og lugtve rene for at optimere deres funktion.			4) Hold emhættens filter og lugtve rene for at optimere deres funktion.					
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60																													

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effizienzta fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Príručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Ευχρησίο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER															
M	335.0706.645 P2587															
AEChood	52,1	kWh/a														
EEC	A															
FDEhood	29,8															
FDEC	A															
LEhood	53	lux/Wat														
LEC	A															
GFEhood	75,1	%														
GFEC	C															
Qmin																
Qmax	290	m3/h														
Qmax	620	m3/h														
Qboost	720	m3/h														
48																
dbA																
dbA																
dbA																
dbA																
Watt	0,49	Watt														
N/A		Watt														
PI																
F	0,9															
51,8																
m3/h	362,0	m3/h														
Pa	450	Pa														
m3/h	720,0	m3/h														
W	152,0	W														
W	3,0	W														
lux	160	lux														
dBA	64	dBA														
PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Техніко равадімас	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skeida tat-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informácie o karé výrobku v súlade s nornou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisja produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fısı bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bileoq T'áirge de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва поставяния модел	Техніко равадімас	Tieklojo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthair	
M	Идентификация модели	Техніко равадімас	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modelli	A készletű típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Identificarea modelului	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Όνομα του μοντέλου	Modeli Tanımı	Идентификация на модела	Назив добављача	Aitheantas an mhóla	
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Γραμμική κατανάλωση ενέργειας	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana
EEC	Клас енергоэффективности	Energijos efektyvumo klasė	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahokonyagsí besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Godinjsa potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Ενέργεια ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídú Energetická Účinnosť
FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skybių dinaminis efektyvumas	Skybių dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda fluidní dynamické účinnosti	Eficiencia de fluidodinámica	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Ενέργεια υδραυλικής απόδοσης	Κλάση υδραυλικής απόδοσης	Ефективност на гидродинамика	Ефикасност динамике флуида	Ídú Energetická Účinnosť
FDEC	Клас парадинамичної ефективності	Skybių dinaminis efektyvumo klasė	Skybių dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyaság	Trieda fluidní dynamické účinnosti	Trieda fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Fluidodinamična učinkovitost	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Ενέργεια υδραυλικής απόδοσης	Κλάση υδραυλικής απόδοσης	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Ídú Energetická Účinnosť
LEhood	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza ta' idwal	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Eficiencia luminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvetle	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Αντίστροφος φωτεινότητας	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива	Ídú Energetická Účinnosť
LEC	Клас ефективності освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza ta' idwal	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvetle	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινότητας	Αντίστροφος φωτεινότητας	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Ídú Energetická Účinnosť
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	Riebiakų filtravimo efektyvumas	Riebiakų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Grassjiet	Zsírzsűrésí hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiencia de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimaslačne filtracije	Αποδοχή αντιλιπαρσματος φίλτρου	Αποδοχή αντιλιπαρσματος φίλτρου	Ефективност на филтриране	Ефикасност филтрирања	Ídú Energetická Účinnosť
GFEC	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Grassjiet	Zsírzsűrésí hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti protitukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση αποδοχής αντιλιπαρσματος φίλτρου	Κλάση αποδοχής αντιλιπαρσματος φίλτρου	Клас на ефективност на филтриране	Класа ефикасности филтрирања	Ídú Energetická Účinnosť
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-fluss tal-Aria Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na najmanjši brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Μείνισμα hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le ghrádhús
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-fluss tal-Aria Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Μείνισμα hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној швидкості	Aersheabhaidh Uasta le ghrádhús
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-fluss tal-Aria fil-Modul intensi	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Μείνισμα hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при підвищеној швидкості	Aersheabhaidh ag an dianúsúil an ar luas is uasta
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvočne sile A ponderirane v zraku na najmanjši brzini	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri najmanjši hitrosti	Εκπομπή του σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Μείνισμα ήχου hadda akustik A-agħriqli ses Güci Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Повітряна акустична сила звуку при мінімальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas is uasta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvočne sile A ponderirane v zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή του σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Μείνισμα ήχου hadda akustik A-agħriqli ses Güci Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час підвищеної швидкості	Повітряна акустична сила звуку при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час підвищеної швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvočne sile A ponderirane v zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή του σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Μείνισμα ήχου hadda akustik A-agħriqli ses Güci Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час підвищеної швидкості	Повітряна акустична сила звуку при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianúsúil nó an luas treistithe
P0	Енергопотребление в режиме выключения	Energijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Energijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-Modulità Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία off	Kapalı modda Güç tüketimi	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Консумација на енергија в изключено состояние	Ídú cumhachta agus é sa mhod múchta
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prietaisui dirbant budėjimo režimu	Energijos suvartojimas prietaisui dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-Modulità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu v režimu standby	Spotřeba proudu v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Енергоспоживання в режимі очікування	Консумација на енергија в режим на готовност	Ídú cumhachta agus é sa mhod fúchais
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s nornou 66/2014	Doplnkové informace v souladu s nornou 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатні інформације према 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014	
F	Коэффициент заполнения часу	Liko padidėjimo faktoriaus	Liko padidėjimo faktoriaus	Fattur tat- zieda fil-nin	Időnévelési együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Indeks zarysenia časa	Indeks zarysenia časa	Koeficient de creștere a timpului	Koeficient podajanja časa	Συντελεστής πλήρωσης χρόνου	Süre arts faktörü	Індекс заповнення часу	Фактор временной загрузке	Fachtóir méadaithe ama
EEhood	Индекс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	Energijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahokonyagsí mutató	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτυο ενεργειακής απόδοσης	Αδίκτυο ενεργειακής απόδοσης	Индикс енергійної ефективності	Индикс енергетске ефикасности	Ímleacs Éifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-aria mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért leghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmerjen na mestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Ізмірний вихідний потік у точці найвищої ефективності	Ізмірний проток ваздуха у точці највише ефикасности	Ráta aerséada tolmhaite ag an bpointe éifeachtúla is fear
Pbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. КЧД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-fluss mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért legnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmerjen na mestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Ізмірний тиск повітря у точці макс. КЧД	Ізмірний тиск ваздуха у точці највише ефикасности	Ráta aerbhuí tolmhaite ag an bpointe éifeachtúla is fear
Qmax	Максимальная скорость потока	Maksimalus oro srautas	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-aria	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prútok vzduchu	flux de aer au maxm	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Μείνισμα ακούσι	Максимальная скорость потока	Максимална проток ваздуха	Aersheabhaidh uasta
Wbep	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. КЧД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický výkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický výkon merany v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmerjeno na mestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Ізмірний споживаний потік електроенергії у точці макс. КЧД	Ізмірнена електрична сила звуку при підвищеній швидкості	Ionchur cumhachta leictirí tolmhaite ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idwal	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Moč znamionova sistema osvetlitve	Nazivna moč sistema osvetlitve	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Номинальная мощность системы освещения	Номинална снага система осветљива	Cumhacht airimníal an chórais solaithe
Emidde	Средний уровень освещения на поверхности	Vidutinis viršties apšvietimas paviršiuje	Vidutinis viršties apšvietimas paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwal fuq il-wieġ tal-idwal	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu	Průměrné osvětlení povrchu	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος	Середній рівень освітлення на поверхні	Средня освітленість поверхні	Meánsolais an chórais solaithe ar an dromchla coicréisithe
Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Raven zvočne sile na maksimalni postavici	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yúskes ayarda ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS	1) На початку приготування уміщати ватку на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступ та подивитися запах.	1) Na pачату pripruтовання uміщати vатку на мінімальної швидкості, щоб контролювати вступ та подивитися запах.	1) Na pачату pripruтовання uміщати vатку на мінімальної швидкості, щоб контролювати вступ та подивитися запах.	1) Kall iungiate vireklye, jumeġja trauktiva uumiekkat vатку на мінімальної швидкості, kad samużatę dregne ir vıduti pašalinas kvapas centrin aiara keptant maista.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.
SUGGERIMENTI GHAL UZU KORREKT SABIEX	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően a szagot ellenőrizni és megkóstolni.	1) Kézi kezdéskor a kezelt vaterkét a minimális sebességre állítva, majd a párolást követően											